**Commissione Europea e Università di Pisa celebrano la Giornata Europea delle Lingue**

**I**l prossimo 26 settembre la Commissione Europea e l’Università di Pisa celebreranno la **Giornata Europea delle Lingue**, che è giunta alla sua diciottesima edizione e quest’anno vede un evento di rilievo nazionale svolgersi a Pisa, grazie alla fruttuosa collaborazione della Commissione europea - Direzione Generale Traduzione e del Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica pisano. Eventi, conferenze e dibattiti intendono gettare uno sguardo ampio sulle principali tematiche relative alle lingue del continente europeo, al loro studio e apprendimento, all’importanza del plurilinguismo e della comprensione interculturale, alle più recenti innovazioni scientifiche e tecnologiche relative al linguaggio.

Gli eventi prenderanno avvio alle **9.30** presso l’**Aula Magna nuova** di **Palazzo della Sapienza** dell’Università di Pisa. Ai Saluti Istituzionali seguirà un intermezzo musicale a cura del **Coro dell’Università di Pisa** e un intervento di **Valeria Darò**, Direttrice della Direzione Generale della Traduzione della Commissione europea. Alle **11.30**, **Lamberto Maffei** (Accademia dei Lincei, Emerito Scuola Normale Superiore), **Pietro Pietrini** (Scuola IMT Alti Studi di Lucca), **Antonio Bicchi** (Centro Piaggio - Università di Pisa)e **Alessandro Lenci** (Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica - Università di Pisa), coordinati da **Domenica Romagno** (Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica - Università di Pisa)e **Francesca Gallina** (Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica - Università di Pisa), prenderanno parte alla Tavola Rotonda sul tema *Il cervello nell’aula di lingue. Neuroscienze, intelligenza artificiale e robotica: le sfide del nuovo millennio*, presieduta da **Giovanna Marotta** (Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica - Università di Pisa).

Dalle **10.00** alle **17.00**, presso l’**Atrio di Palazzo Vitelli**, sarà allestito un punto informativo delle istituzioni estereimpegnate nell’erogazione di borse di studio e nell’offerta di programmi internazionali.

Alle **15.00** l’appuntamento è di nuovo nell’**Aula Magna nuova**, dove verranno presentate sia la vincitrice (Giulia Rorato) del concorso *Juvenes translator*, con il quale l’Unione Europea premia i migliori giovani traduttori, che una studentessa (Giulia Frediani) insignita di una menzione speciale. Si presenterà inoltre l’edizione 2019 dello stesso concorso. Seguiranno gli interventi sul tema *Traduttori visibili di un’autrice invisibile***,** a cura di **Tiziana De Rogatis** (Università per Stranieri di Siena), **Simona Olivito** (Edizioni E/O), **Leonella Basiglini** (Europa Editions Italia), **Audronė Mockienė** (Casa editrice Alma Littera, Vilnius), **Roxana Petrescu** (Casa editrice Pandora, Bucarest) e dei traduttori di Elena Ferrante **Elsa Damien** (lingua francese), **Ann Goldstein** (lingua inglese), **Lucyna Rodkiewicz-Doktór** (lingua polacca), **Maurício Santana Dias** (lingua portoghese), **Ol’ga Jur’evna Tkačenko** (lingua russa), **Celia Filipetto** (lingua spagnola) e **Karin Krieger** (lingua tedesca). Coordina **Antonietta Sanna** (Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica - Università di Pisa).

Alle **18.30**, lo scrittore **Tiziano Scarpa** terrà una lettura scenica dal titolo *Come parlare agli animali (e, quando serve, a Dio)*, presentata dalla critica e saggista **Carla Benedetti** (Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica - Università di Pisa).

Successivamente alla chiusura dei lavori prevista per le 19.30, alle **20.30** presso il **Cinema Arsenale**, sarà proiettato in lingua originale il lungometraggio *Un film parlato* (2003) del regista Manoel de Oliveira, una riflessione sull’Europa plurilingue.

La Giornata sarà arricchita dalle rappresentanze istituzionali di Direzione Generale Traduzione della Commissione Europea, Regione Toscana, Comune di Pisa, Institut Français di Firenze, British Council, Ambasciata degli Stati Uniti, Ambasciata della Repubblica di Lituania, Accademia Polacca delle Scienze, Ambasciata del Portogallo a Roma, Instituto Camões, FFLCH dell’Università di San Paolo (Brasile), Ambasciata di Romania, Consolato Onorario della Federazione Russa a Pisa, Deutsche Akademische Austauschdienst, Fondazione Alexander von Humboldt.

Infine, si ricorda che La *Giornata Europea delle Lingue* rientra tra le attività di aggiornamento e formazione degli insegnanti caricate sulla piattaforma S.O.F.I.A. del Miur. Pertanto, gli insegnanti interessati a far valere questa manifestazione come aggiornamento e/o a portare le proprie classi all’evento troveranno informazioni dedicate sul sito o mettendosi in contatto con gli indirizzi sotto elencati.

**Pisa, 13 settembre 2019**

**Sito della GEL:** <http://gel.fileli.unipi.it/>

**Il programma completo è disponibile sul sito della GEL.**

**Contatti:** + 39 050 2215150

giornataeuropea@fileli.unipi.it